

ria, en «Tele-Express», señalaba incluso la fecha de algunas de las críticas aparecidas ante la edición francesa. Según parece, esto es un escándalo literario.

No querían darlo los programadores del Premio. Ni querían, ni creían darlo, porque la misma noche de la concesión, el propio Juan Ferraté me informó sobre esa edición francesa con total naturalidad. La prensa ha aireado además una carta dirigida por Nivaria Tejera a una editorial barcelonesa en la que, con fecha 9 de febrero, dice: «Justamente hacia ya tres semanas que se estudiaba su publicación en dos editoriales (México y Barcelona), hasta que, por fin, Seix y Barral, de Barcelona, se decidió a publicarlo y acabo de recibir el contrato».

Esto parece acentuar los acentos del escándalo, si no se tiene en cuenta que casi todas las editoriales con premio a cuestas incorporan obras ya programadas y contratadas a la lista de las concursantes, cuando la lista no ha revelado obras demasiado premiadas. Todos los premios literarios transigen con una serie de irregularidades legislativas, mejor o peor justificables. Y si el dedo acusador señala ahora con tanta envidia el pecado de Seix y Barral, cabe atribuirlo a las significaciones supervivientes de la crisis que condujo a Carlos Barral fuera de la editorial.

### «El sexo de los ángeles»

Se promete una larga y honda discusión sobre si una obra es inédita con respecto a una lengua o con respecto a todas. «Sonámbulo del sol» está inédita en castellano, pero no en francés. No sé si el ejemplo es válido, pero si una doncella comete deslíz en Francia, ¿deja de ser doncella en España? Ya Quevedo había dicho que se puede ser doncella en Granada y «... en Valencia muy preñada». Aunque me temo que el ejemplo no sea válido. La vida cultural de este país es tan aburrida que no existe ya interés por saber si la novela de Nivaria Tejera es buena. El interés primordial estriba en saber si es doncella o no.

Otra aclaración de riguroso interés cultural. Nivaria Tejera no está considerada en Cuba hechicera cultural. La autora vive en París y ha desempeñado cargos en la representación cultural de su país en París y Roma hasta 1965. Ya ha publicado el libro de poemas «Luces y piedras» (1949) y la novela «El barranco», basada en la experiencia infantil de la guerra civil española.

Dentro de muy pocos días se concederá el Premio de Carlos Barral y sólo cabe el suspense de la nacionalidad del latinoamericano que gane. Barral, tras el desafío de fichajes de jurados que le ha planteado Seix y Barral, anuncia el contrato de dos refuerzos para el Jurado de su Premio con vistas a 1972.

■ LUIS DAVILA.

# FERIA NACIONAL DEL LIBRO

## EDITORIAL NOGUER LE OFRECE SUS ULTIMOS EXITOS

### Colección

#### NUEVA GALERIA LITERARIA

Mikhail Boulgakov

#### LA GUARDIA BLANCA

Una obra maestra de la literatura rusa contemporánea

Ladislav Mnacko

#### INVIERNO EN PRAGA

La larga vispera de la efimera «Primavera de Praga»

Tereska Torres

#### LOS CONVERSOS

La novela de la vida apasionante de una hebrea franco-polaca

### Colección DOCUMENTO VIVO

Erwin Weit

#### LEVANTANDO EL TELON DE ACERO

Los secretos del Bloque Oriental revelados por el intérprete de Gomulka

...Y los Libros-respuesta de la nueva

Biblioteca de Divulgación

### INTERNACIONAL LIBRARY

1. EL MUNDO DEL FUTURO
2. MISTERIOS DE LA TIERRA
3. LAS GRANDES RUTAS DEL COMERCIO
4. SOBRE TIERRAS Y MARES

### RECUERDE...

Dr. L. Shettles

D. Rorvik

#### EL SEXO DE SUS HIJOS AHORA PUEDE USTED ELEGIRLO

Un Best-seller mundial

Lucía Alberti

#### EL ZODIACO Y EL AMOR

Una forma diferente de conocer y tratar a su pareja

### Colección ESFINGE

Patricia Highsmith

#### EL GRITO DE LA LECHUZA

El máximo suspense y la máxima tensión en una gran novela

Robert Sheckley

#### HOMBRE AL AGUA

La alucinante historia de un hombre que desea cometer un asesinato

Giorgio Scerbanenco

#### PEQUEÑO HOTEL PARA SADICOS

Patetismo y terror.

Nuevo título del gran maestro de la novela negra

# FERIA NACIONAL DEL LIBRO

NOGUER-NORILDIS - Parque del Retiro Caseta n.º 45